Tanssielokuvat – Kehollisia tiloja

Kehollisia tiloja -tanssielokuvanäytös näyttää monimuotoista tanssielokuvaa kaukaa. **Kati Kallion** kuratoimassa lyhytelokuvanäytöksessä keho toimii siltana yksilön ja ympäristön välillä: se mittaa Soulin Cheongpa-dongin kapeita kujia, sijoittuu Levantin 1800-luvun historialliseen taustaan ja hyödyntää kaupunkien arkkitehtuuria aina Singaporesta Brasiliaan. Teheranissa basaaritilan läpi liikkumaan lähtevä tanssija haastaa julkisen tilan rajoja yhteiskunnassa, jossa tanssi on kiellettyä, kun taas studio ympäristössä puraistaan Kanadan siirtomaahistorian kerrostumia. Mukaan mahtuu myös yhteisöllistä rytmiä ja vapautta, kun bubbling-tanssiklubien syke tekee tilasta naisääniä ja kulttuurista omistajuutta juhlistavan näyttämön.

Singaporelaisten Yi Hng Tanin ja Leonard Yeen elokuva **RE:** rakentuu taidokkaan leikkauksen ja arkkitehtuuriin sovitetun koreografian myötä kiehtovaksi, monitulkintaiseksi tarinaksi elämän toisteisuudesta.

Libanonilais-ranskalaisen Hadi Moussaly muotia, tanssia ja runoutta yhdistävä **Shame** asettuu Levantin alueen 1800-luvun kuvausten taustaa vasten. Elokuva käsittelee terävästi yhteiskunnallisia rooleja sekä modernia queer-näkökulmaa haastaen perinteiset odotukset.

Eteläkorealaisen Joowon Songin **A Town with a Blue Hill** tallentaa kehon, maiseman ja ajan suhdetta Soulin Cheongpa-dongissa ennen kaupunkikehityshankkeita. Tanssi sulautuu kaupunkitilaan ja kartoittaa kapeita kujia, joilla arkielämä kohtaa hauraan historian.

Iranilaisen Tanin Torabin Teheranissa kuvatut teokset asettuvat helposti myös aktivismin rajoille. Yhdellä otoksella kuvattu hienotunteinen **The Derivé** seuraa vanhassa basaarissa liikkumaan lähtevää tanssijaa ja ympäristön reaktioita yhteiskunnassa, jossa tanssiminen on kiellettyä.

Brasilialaisen Leonardo Martinellin **A Bird Called Memory** kulkee läpi kaupungin kaupungin arkkitehtuuria hyödyntäen ja transnaisen tarinaa seuraten. Unelmasta kertova teos lisää ymmärrystä ja puhuu kauniisti hyväksynnän ja heittäytymisen puolesta.

Kanadalainen Caroline Monnet purkaa teoksessaan **Pidikwe** kolonisoidun anishinaabe-naisen vartaloa. 1920-luvun estetiikkaa ja studiomiljöötä hyödyntävä teos yhdistelee alkuperäiskansan perinteitä eurooppalaiseen nykytaiteeseen ja tuo mukaan varieteekulttuurin esityksellisyyttä.

Hollantilaisen Sharine Rijsenburgin esikoisdokumentti **Bubbling Baby** juhlista karibialais-hollantilaisen bubbling-musiikin ja -tanssikulttuurin historiaa. Vauhdikas teos nostaa esiin erityisesti skenen naisääniä ja juhlistaa vapautta sekä kulttuurista omistajuutta.

Elokuvien yhteiskesto: 78 min

Dance films – Embodied Spaces

Embodied Spaces dance film screening presents a diverse range of dance films from afar. In this short film screening curated by **Kati Kallio**, the body acts as a bridge between the individual and the environment: it measures the narrow alleys of Seoul's Cheongpa-dong, sets itself against the 19th-century historical backdrop of the Levant, and utilizes urban architecture from Singapore to Brazil. In Tehran, a dancer moving through a bazaar space challenges the boundaries of public space in a society where dance is forbidden, while a studio environment unpacks the layers of Canada's colonial history. The screening also makes room for communal rhythm and freedom, as the pulse of bubbling dance clubs turns the space into a stage celebrating female voices and cultural ownership.

Singaporean filmmakers Yi Hng Tan and Leonard Yee's film **RE:** builds upon skillful editing and choreography adapted to architecture, creating a fascinating, multi-layered story about the repetitive nature of life.

Lebanese-French filmmaker Hadi Moussaly's **Shame**, which combines fashion, dance, and poetry, unfolds against the backdrop of 19th-century imagery from the Levant region. The film sharply addresses societal roles and a modern queer perspective, challenging traditional expectations.

South Korean filmmaker Joowon Song's **A Town with a Blue Hill** captures the relationship between the body, landscape, and time in Seoul's Cheongpa-dong neighborhood prior to urban development projects. Dance merges with the urban space, mapping narrow alleys where everyday life meets a fragile history.

Iranian dance filmmaker Tanin Torabi's works, filmed in Tehran, easily border on activism. Shot in a single take, the sensitive **The Derivé** follows a dancer moving through the old bazaar and the reactions of the surrounding people in a society where dancing is prohibited.

Brazilian director Leonardo Martinelli's **A Bird Called Memory** journeys through the city utilizing its architecture while following the story of a trans woman. A work about dreams, it fosters understanding and speaks beautifully for acceptance and letting go.

Canadian-based artist Caroline Monnet unpacks the body of a colonized Anishinaabe woman in her work **Pidikwe**. Utilizing 1920s aesthetics and a studio setting, the piece blends Indigenous traditions with European contemporary art and introduces performance elements inspired by variety culture.
Dutch filmmaker Sharine Rijsenburg's debut documentary **Bubbling Baby** celebrates the history of Caribbean-Dutch bubbling music and dance culture. This fast-paced work highlights the female voices of the scene and celebrates freedom and cultural ownership.

Total duration of films 78 minutes

Elokuvat:

RE: 6’32 SG 2022 / Yi Hng Tan, Leonard Yee
Shame 4’27, ES, 2024 / Hadi Moussally
A Town with a Blue Hill 15’ 28, KR, 2018 / Joowon Song
The Dérive 7’39, IR, 2017 / Tanin Torabi
A Bird Called Memory 15’00, BR, 2023 / Leonardo Martinelli
Pidikwe 10’00, CA, 2025 / Caroline Monnet
BUBBLING BABY 18’33, NL, 2025 / Sharine Rijsenburg

***

Elokuvakohtaiset tiedot / Film-specific information:

RE: 6’32 Singapore 2022

Alkuperäinen nimi / *Original title:* RE:
Kansainvälinen nimi / *International title:* RE:

Ohjaaja / *Director*: Tan Yi Hng, Leonard Yee
Koreografi / *Choreographer*: Tan Yi Hng, Leonard Yee
Kuvaaja / *Cinematographer*: Darren Choy and Thomas Goh
Animaattori / *Animation*: Crystal Low
Leikkaaja / *Editor*: Tan Yi Hng
Säveltäjä / *Composer*: NIL
Äänisuunnittelija / *Sound Designer*: Tan Yi Hng
Tuotantoyhtiö / *Production Co:* NIL
Tuottaja / *Producer*: Tan Yi Hng, Leonard Yee
Valokuvaaja / *Still photographer:* NIL

Puhuttu kieli / *Spoken language*: Englanti / *English*
Tekstitys / Subtitles: Englanti / *English*

Synopsis (short):
A man is forced to partake in a celebration spanning various nostalgic locations. However, the cheerful atmosphere slowly reveals its artificialness, as a sinister undertone leaks through cracks in the faux reality. Inescapably , the choice to face reality or continue his delusion, soon looms over him once again.

Country of production: Singapore
Year of production: 2022
Duration: 6 minutes 32 seconds

Directors' Bio: Putting dance at the forefront of our stories, our films typically utilise both choreography and improvisation: through coordinated movements, shared momentum and spatial relationship between two movers to fill the frame; whilst maintaining the integrity of site-specific expressions as much as possible.

SHAME 4’27, LB, FR, ES, 2024

Alkuperäinen nimi / *Original title:* عيب
Kansainvälinen nimi / *International title:* Shame

Ohjaaja / *Director*: Hadi Moussally
Koreografi / *Choreographer*: Hadi Moussally
Kuvaaja / *Cinematographer*: Olivier Pagny
Lavastaja / *Production Designer:* Hadi Moussally
Pukusuunnittelija / *Costume Designer:* Emmartiga, Lluis Colom and Victor Von Schwarz
Säveltäjä / *Composer*: Rasheed Jalloul
Äänisuunnittelija / *Sound Designer*: Olivier Pagny
Tuotantoyhtiö / *Production Co:* h7o7
Tuottajat / Producers: Hadi Moussally & Olivier Pagny
Valokuvaaja / *Still photographer:* h7o7

Puhuttu kieli / *Spoken language*: Arabia / *Arabic*
Tekstitys / Subtitles: Englanti / *English*

Synopsis (short):
In the 19th-century Levant, Salma Zahore takes part in a staged long-exposure photograph. When she unexpectedly removes her coat, her gesture provokes scandal, exposing how shame shapes bodies, gender roles and social expectations across time.

Country of production: Lebanon, France and Spain.
Year of production: 2024
Duration: 4 minutes 27 seconds

Presskit: Shame - عيب (Film)

A Town with a Blue Hill 15’28, Corea, 2018

Alkuperäinen nimi / *Original title:* 풍정.각(風情.刻) 푸른고개가 있는 동네
Kansainvälinen nimi / *International title:* A Town with a Blue Hill

Ohjaaja / *Director*: Joowon Song
Koreografi / *Choreographer*: Joowon Song
Kuvaaja / *Cinematographer*: 57STUDIO
Pukusuunnittelija / *Costume Designer:* SON JUNG MIN
Säveltäjä / *Composer*: KIM MIN HONG, ‘Swedish Girls Korean Boys’
Tuotantoyhtiö / *Production Co:* 11danceproject
Tuottajat / Producers: CHOI BONG MIN, JOOWON SONG
Valokuvaaja / *Still photographer:* LEE WOON SHIK

Synopsis (short):
The 8th work in the PungJeong.Gak series, A Town with a Blue Hill choreographically records Cheongpa Hill, where traces of Japanese colonization, postwar scars, and garment workshops converge across steep alleys. Guided by a wandering body, quiet ripples of movement, and an organic camera perspective, the film captures the layered temporality of the site and the physical dialogue between body and space.

Country of production: South Korea
Year of production: 2018
Duration: 15 min 28 sec

The Dérive 7’39, IR, 2017

Alkuperäinen nimi / *Original title:* The Derivé
Kansainvälinen nimi / *International title:* The Dérive

Ohjaaja / *Director*: TaninTorabi
Koreografi / *Choreographer*: Tanin Torabi
Kuvaaja / *Cinematographer*: Milad Sanaei
Pukusuunnittelija / *Costume Designer:* Shila Foroudi
Säveltäjä / *Composer*: Faran Fahimi
Äänisuunnittelija / *Sound Designer*: Faran Fahimi
Tuottaja / *Producer*: Tanin Torabi
Valokuvaaja / *Still photographer:* Milad Sanaei

Synopsis (short):
A dancer moves through an old bazaar in Tehran, followed by a camera that captures the responses and reactions of the people around her. Filmed in a single take, *The Dérive* explores how a moving body affects its surroundings, revealing complex personal, social, and cultural nuances in a society where dance is prohibited.

Country of production: Iran
Year of production: 2017
Duration: 7 min 39 sec

Bio:
Tanin Torabi is an Iranian choreographer, dancer, and award-winning screendance filmmaker based in France. Her artistic practice explores the relationship between body, camera, and public space, with a particular focus on movement as a form of resistance, presence, and social engagement. Known for her distinctive approach to single-take choreography, she creates films in which the camera and dancing body become active participants in the surrounding environment.

Her films have been presented at over 200 festivals and cultural institutions worldwide, receiving more than 30 international awards, including prizes from Cinedans, Dance Camera West, San Francisco Dance Film Festival, and Light Moves. In 2021, she was named by *Dance Magazine* as one of “9 Screendance Artists You Should Know.”

Alongside her filmmaking practice, Torabi teaches screendance and movement-based artistic research internationally. She is currently based at Villa Arson in Nice, France, where she develops interdisciplinary projects connecting choreography, cinema, and contemporary art.

A Bird Called Memory 15’00, BR, UK, 2023

Alkuperäinen nimi / *Original title:* Pássaro Memória
Kansainvälinen nimi / *International title:* A Bird Called Memory

Ohjaaja / *Director*: Leonardo Martinelli
Koreografi / *Choreographer*: Soraya Bastos
Kuvaaja / *Cinematographer*: Guilherme Tostes
Lavastaja / *Production Designer:* Reinaldo Patrício
Pukusuunnittelija / *Costume Designer:* Reinaldo Patrício
Säveltäjä / *Composer*: Carol Maia, José Miguel Brasil
Äänisuunnittelija / *Sound Designer*: Caio Alvasc
Tuotantoyhtiö / *Production Co:* Idle Eye, Pseudo Filmes
Tuottajat / *Producers*: Rafael Teixeira, Naomi Pacifique, Rafael Manuel, Leonardo Martinelli

Puhuttu kieli / *Spoken language*: Portugali / *Portuguese*
Tekstitys / Subtitles: Englanti / *English*

Synopsis (short):
A bird called Memory has forgotten how to come back home. Lua, a trans woman, searches for Memory in the streets, but the city can be a hostile place.

Country of production: Brazil, United Kingdom
Year of production: 2023
Duration: 15 min

PIDIKWE, 10’00, CA, 2025

Alkuperäinen nimi / *Original title:* PIDIKWE
Kansainvälinen nimi / *International title:* PIDIKWE

Ohjaaja / *Director*: Caroline Monnet
Koreografi / *Choreographer*: Clara Furey
Kuvaaja / *Cinematographer*: Nicolas Canniccioni
Lavastaja / *Production Designer:* Caroline Monnet
Pukusuunnittelija / *Costume Designer:* Iso
Säveltäjä / *Composer*: Alessandro Cortini
Äänisuunnittelija / *Sound Designer*: Lyaa Ghafouri
Tuotantoyhtiö / *Production Co:* Chaniter Monnet / La Coope Video

Tuottajat / *Producers*: Kariné Bélanger, Caroline Monnet

Synopsis (short):
Featuring indigenous women of various generations, Pidikwe integrates traditional and contemporary dance in an audiovisual whirlwind that straddles the border between film and performance, somewhere between the past and the future.

Country of production: Canada
Year of production: 2025
Duration: 10'

Director's bio.
Caroline Monnet is an award winning multidisciplinary artist based in Montréal. Her work has been programmed extensively in Festivals and Museums around the world, including Toronto International Film Festival, Sundance, Berlinale, Göteborg and Rotterdam, as well as the Whitney Biennale, Frankfurt Kunsthalle, Montreal Museum of Fine Arts and the National Gallery of Canada. She was selected for the Cannes Festival's Cinéfondation residency in Paris. She received the Sundance Institute's Merata Mita Fellowship and was named compagne des Arts et des Lettres du Québec.

BUBBLING BABY, 18'33", 2025, NL

Alkuperäinen nimi / *Original title:* Bubbling Baby
Kansainvälinen nimi / *International title:* Bubbling Baby

Ohjaaja / *Director*:: Sharine Rijsenburg
Kuvaaja / *Cinematographer*: Sami El Hassani
Lavastaja / *Production Designer:* Darwin Winklaar
Säveltäjä / *Composer*: Michael Lampe
Äänisuunnittelija / *Sound Designer*: zondergeluid
Tuotantoyhtiö / *Production Co:* mint2
Tuottaja / *Producer*: Rosa Duvekot

Puhuttu kieli / *Spoken language*: Hollanti / *Dutch*
Tekstitys / Subtitles: Englanti / *English*

Country of production: the Netherlands
Year of production: 2025
Duration: 18'33

Synopsis:
Bubbling music is one of the most spirited manifestations of Caribbean-Dutch cultural heritage. The propulsive and highly danceable music symbolises freedom, power and ownership of the diaspora. This vibrant documentary celebrates bubbling's storied history, tracing the historic and cultural roots of the club music, while exploring the contemporary scene that keeps pushing the envelope. By explicitly forefronting the female voices of

bubbling, the film composes a joyful and feminist symphony of a musical scene that perfectly embodies a festive way of living.

Bio:
Sharine RIJSENBURG is a creative researcher and visual anthropologist based in Rotterdam who combines explorations into socio-political issues with engaging storytelling. Her short films Paradijsvogels and Paradeis Perdí, that are currently in development, demonstrate her practice of delving into Dutch and Caribbean archives to investigate the relationship between (self)image, representation and colonial history. Sharine also works as an (ima-ge) researcher for several documentaries and VPRO Tegenlicht.

Bubbling Baby (2025) is Sharine's first film as a director.

BubblingBaby_Presskit.pdf